

MAGELLAN™

Module d'expansion sans fil MG-RTX3 V1.3



Instructions
P R D O X
 SYSTÈMES DE SÉCURITÉ
 paradox.com
 Imprimé au Canada 03/2008

Introduction

Le MG-RTX3 est un Module d'expansion sans fil bidirectionnel qui peut être utilisé avec les panneaux de contrôle des séries Digiplex EVO, SP Spectra et Esprit. Il est également compatible avec les panneaux de contrôle DGP-NE96 et DGP-848.

	EVO	Spectra SP	Esprit	Autonome
zones	32	32	-	32
télécommandes	32/96/999	32	32	32
sorties PGM sans fil	8	16	-	-
Claviers sans fil (MG32LRF only)	-	8	-	-
télécommandes bidirectionnelles	✓	✓	-	-
répéteur sans fil	-	2	-	-
PX8	-	-	-	4

Du nouveau avec la version 1.3

- Le MG-RTX3 est désormais compatible avec le PX8. Lorsque raccordé au MG-RTX3 en mode autonome, le PX8 communique l'état de jusqu'à 8 événements, tels que l'ouverture ou la fermeture des zones, dans chacune de ses 8 sorties PGM câblées. L'utilisateur peut raccorder jusqu'à quatre PX8 à un même MG-RTX3.

Avant la programmation

- Raccorder le MG-RTX3 tel qu'indiqué dans le guide d'installation.
- Noter le numéro de série de tous les modules sans fil à utiliser avec le MG-RTX3. Si l'installation remplace un autre MG-RTX3, s'assurer que la programmation peut être transférée.
- S'assurer que tous les modules sans fil fonctionnent correctement et que le MG-RTX3 et les panneaux fonctionnent avec la plus récente version du micrologiciel.

Réinitialisation du système

Appuyer et maintenir le bouton de programmation pendant 5 secondes, la DEL « BUS RX » clignote. Pour réinitialiser le module à ses valeurs par défaut, relâcher le bouton et l'enfoncer de nouveau pendant que la DEL clignote. La fonction de réinitialisation du système fonctionne uniquement pendant les 30 premières secondes après la mise sous tension du MG-RTX3.

Programmation de la série Spectra SP

Lorsque raccordé au panneau de la série SP Spectra, les réglages du MG-RTX3 sont programmés dans le panneau. Se référer au Guide de programmation du panneau. Nécessite la version 2.0 ou ultérieure des claviers MG32LED ou MG10LED.

Il est possible de raccorder un MG-RTX3 à un panneau de la série Spectra SP.

Programmation du Digiplex EVO

Pour entrer en mode de programmation avec le panneau Digiplex EVO, appuyer et maintenir le bouton **[0]**. Entrer le code d'installateur et aller à la section **[4003]**. Entrer le numéro de série de 8 chiffres du MG-RTX3. Entrer le numéro de section à programmer.

Après la programmation avec EVO

Programmer les zones, les sorties PGM, et les télécommandes dans le panneau EVO. Consulter les options de supervision de l'émetteur-récepteur sans fil; EVO à la section [3034] et MG-RTX3 à la section [001] options [2] et [3].

Avertissement : Lorsque utilisé sans le clavier EVO641 ou EVO641R, activer l'option [1] à la section [3029].

Tableau 1: Programmation du Digiplex EVO

[001]	<p>Options du MG-RTX3</p> <p>Option [1]: supervision de batterie faible (par défaut : ON)</p> <p>Option [2]: contrôle de présence (par défaut : OFF)</p> <p>Option [3]: intervalle de temps pour le contrôle de présence</p> <p>OFF = 24 heures (par défaut)</p> <p>ON = 80 minutes</p> <p>Option [4]: supervision du brouillage RF (par défaut : ON)</p> <p>Option [5]: supervision de sabotage du module intégré (par défaut : OFF)</p> <p>Option [6]: S.O.</p> <p>Option [7]: S.O.</p> <p>Option [8]: abstraction des signaux de sabotage des émetteurs</p> <p>OFF = MG-RTX3 ignore le signal de sabotage (par défaut)</p> <p>ON = MG-RTX3 signale le sabotage</p>
[002]	<p>Options de la télécommande</p> <p>Option [1]: MG-REM2 Rétroaction visuelle et sonore des options de compatibilités.*</p> <p>OFF = Ancienne rétroaction visuelle et sonore. (Compatible avec MG-REM2 V2.00 ou plus récente)</p> <p>ON = Nouvelle rétroaction visuelle et sonore. (Claviers MG-REM2 V2.01 ou plus récente avec EVO641 / EVO641R.) (par défaut)</p>
[030]	Pour voir le numéro de série à 6 chiffres de l'émetteur, appuyer et maintenir l'interrupteur de sécurité de l'émetteur.
[101] to [132]	Assigner jusqu'à 32 émetteurs sans fil à un MG-RTX3. [101] = entrée de zone 1; [132] = entrée de zone 32 Entrer le numéro de série à 6 chiffres ou appuyer et relâcher l'interrupteur de sécurité de l'émetteur. Pour supprimer un émetteur assigné, entrer 000000 en tant que numéro de série.
voir texte	Programmer jusqu'à 999 télécommandes avec un MG-RTX3 à l'aide d'un clavier EVO641/EVO641R (se référer à la programmation des codes d'utilisateurs et des télécommandes dans le <i>Guide de programmation</i> du Digiplex EVO). Si vous n'utilisez pas un clavier EVO641/EVO641R, programmer 32 télécommandes par MG-RTX3 à l'aide des sections [201] à [432] tel que décrit au Tableau 3 (au verso).
[601] to [632]	Puissance du signal des émetteurs [601] = entrée de zone 1; [632] = entrée de zone 32 3 ou moins = trop faible (déplacer l'émetteur); 4 à 10 = OK.
[701] to [732]	Durée de vie des batteries actuelles [701] = entrée de zone 1; [732] = entrée de zone 32 voir le nombre de semaines que les batteries sont dans l'émetteur.
[801] to [832]	Durée de vie des batteries précédentes [801] = entrée de zone 1; [832] = entrée de zone 32 voir le nombre de semaines que les batteries précédentes étaient dans l'émetteur.
[671] to [678]	Puissance du signal des sorties PGM sans fil bidirectionnelles [671] = sortie PGM 1; [678] = sortie PGM 8 3 ou moins = trop faible (déplacer l'émetteur); 4 à 10 = OK.
[901] to [908]	Assigner jusqu'à 8 sorties PGM bidirectionnelles à un MG-RTX3 [901] = sortie PGM 1; [908] = sortie PGM 8 Entrer le numéro de série à 6 chiffres ou appuyer et relâcher l'interrupteur de sécurité de l'émetteur. Pour supprimer une sortie PGM bidirectionnelle assignée, entrer 000000 en tant que numéro de série. Si une section entre [901] à [904] est vide, le MG-RTX3 utilise une sortie PGM intégrée.
[910] to [989]	Programmer l'événement d'activation de la sortie PGM bidirectionnelle, la désactivation de l'événement et les options de délai des sorties PGM. Se référer au Tableau 1 ci-dessous.
[991]	voir déféctuosité de sabotage de la sortie PGM bidirectionnelle (Le no de la sortie PGM défectueuse s'affiche).
[992]	voir déféctuosité de supervision de la sortie PGM bidirectionnelle (Le no de la sortie PGM défectueuse s'affiche).

* La nouvelle rétroaction visuelle et sonore inclus les états du système suivants: armement partiel, armement instantané et délais de sortie. Les autres états de rétroaction restent inchangés. Noter que pour les versions 1.04 et précédentes du MG-REM2, les états d'armement partiel, instantané et de délais de sortie ne fonctionnent pas, et un "bip" de rejet sera émis lorsque le système présente ces états.

Tableau 2: Options de programmation des sorties PGM (Digiplex EVO)

		Groupe d'événements	Groupe de fonctions	No de départ	No de fin		Groupe d'événements	Groupe de fonctions	No de départ	No de fin
Activation des sorties PGM*	sortie PGM1	[910]	[911]	[912]	[913]	PGM5	[950]	[951]	[952]	[953]
	sortie PGM2	[920]	[921]	[922]	[923]	PGM6	[960]	[961]	[962]	[963]
	sortie PGM3	[930]	[931]	[932]	[933]	PGM7	[970]	[971]	[972]	[973]
	sortie PGM4	[940]	[941]	[942]	[943]	PGM8	[980]	[981]	[982]	[983]
Désactivation des sorties PGM*	sortie PGM1	[914]	[915]	[916]	[917]	PGM5	[954]	[955]	[956]	[957]
	sortie PGM2	[924]	[925]	[926]	[927]	PGM6	[964]	[965]	[966]	[967]
	sortie PGM3	[934]	[935]	[936]	[937]	PGM7	[974]	[975]	[976]	[977]
	sortie PGM4	[944]	[945]	[946]	[947]	PGM8	[984]	[985]	[986]	[987]

*Pour une liste d'événements complète, se référer à la section de programmation des sorties PGM du guide de programmation du panneau de contrôle du Digiplex ou du Digiplex EVO.

	Délai des sorties PGM	Options	Délai des sorties PGM	Options
Délai des sorties PGM (000 à 255) par défaut : 005	sortie PGM1	[918]	[919]	PGM5 [958] [959]
	sortie PGM2	[928]	[929]	PGM6 [968] [969]
	sortie PGM3	[938]	[939]	PGM7 [978] [979]
	sortie PGM4	[948]	[949]	PGM8 [988] [989]
			Option [1]: ON = délai de sorties PGM OFF = verrouillée (par défaut)	
			Option [2]: ON = minutes OFF = secondes (par défaut)	

Tableau 3: Programmation sans un EVO641/EVO641R

[040] to [043]	Visualiser, parmi les 32 télécommandes, lesquelles sont utilisées. [040] = télécommandes 1 à 8; [043] = télécommandes 25 à 32. Pour supprimer une télécommande, appuyer sur le nombre correspondant jusqu'à ce qu'il ne soit plus affiché dans ces sections.
[201] to [232]	Assigner les télécommandes au MG-RTX3. [201] = télécommande 01; [232] = télécommande 32 Entrer dans la section choisie et ensuite, appuyer et maintenir le bouton de la télécommande jusqu'au retentissement d'un bip de confirmation.
[301] to [332]	Assigner les télécommandes aux utilisateurs en entrant un numéro d'utilisateur (001 à 255) dans la section appropriée (Utilisateurs 001 à 255, Section [301] = télécommande 01, section [332] = télécommande 32.)
[401] to [432]	<p>Programmation de la télécommande ou suppression de la programmation des boutons de la télécommande. [401] = télécommande 01; [432] = télécommande 32</p> <p>____/____/____/____/____/____/____/____ (par défaut : 15000000)</p> <p> S.O. S.O. S.O. (voir Figure 1)</p> <p> S.O. S.O. S.O. (voir Figure 2)</p> <p>[0] = Bouton désactivé</p> <p>[1] = Armement régulier</p> <p>[2] = Armement partiel</p> <p>[3] = Armement instantané</p> <p>[4] = Armement forcé</p> <p>[5] = Désarmement</p> <p>[6] = Désarmement partiel/instantané</p> <p>[7] = Panique 1† (police)</p> <p>[8] = Panique 2† (non médicale)</p> <p>[9] = Panique 3† (incendie)</p> <p>[PARTIEL] = Réinitialisation d'un détecteur de fumée</p> <p>[EXC.AUTO] = Fonction 1*</p> <p>[ARMER] = Fonction 2*</p> <p>[DÉSARM.] = Fonction 3*</p> <p>[EXCL.] = Fonction 4*</p> <p>[MÉM.] = Fonction 5*</p> <p>[EFFACER] = quitter sans sauvegarder</p> <p>[ENTRER] = sauvegarder les données</p>

Figure 1: MG-REM1



Figure 2: MG-REM2



Programmation du Esprit

Pour entrer en mode de programmation avec le panneau Esprit, raccorder un Esprit 636 ou 646 au connecteur « Programmation ». Appuyer sur le bouton du mode de programmation du Esprit. Appuyer sur la touche [Entree] sur le clavier Esprit et entrer le code d'installateur (par défaut : 757575). Entrer le numéro de section désiré.

Tableau 4: Programmation du Esprit

[000]	Entrer le code d'installateur (4 ou 6 chiffres, par défaut : 757575)
[004]	Option [6]: PGM1 État initial OFF = Ouvert normalement (par défaut) ON = Fermé normalement Option [7]: PGM2 État initial OFF = Ouvert normalement (par défaut) ON = Fermé normalement
[301] to [332]	Assigner un code d'utilisateur valide à partir du panneau Esprit dans le MG-RTX3. [301] = utilisateur 01; [332] = utilisateur 32. Pour supprimer un code d'utilisateur, appuyer sur [2ND] et ensuite [Entree]
[201] to [232]	Assigner une télécommande à un MG-RTX3. [201] = télécommande 01; [232] = télécommande 32 Appuyer sur la touche [Entree] et après le bip de confirmation, appuyer sur [Entree] une seconde fois. Appuyer et maintenir le bouton de la télécommande jusqu'à ce qu'elle émette deux bips. Pour supprimer une télécommande, appuyer sur [2ND] et ensuite [Entree].
[401] to [432]	Programmation des options de boutons des télécommandes. [401] = télécommande 01; [432] = télécommande 32 Options [1] à [3] : voir le Tableau 2 ci-dessous Option [4] : activer le bouton pour l'act. de la sortie PGM (voir section [011]) Option [5] : activer le bouton pour l'act. de la sortie PGM (voir section [012]) Option [6] : activer le bouton pour l'act. de la sortie PGM (voir section [013]) Option [7] : activer le bouton pour l'act. de la sortie PGM (voir section [014]) Option [8] : activer le bouton pour l'alarme de panique
[011] to [014]	Programmer quel bouton activera également une sortie PGM. [011] = bouton de la télécommande [012] = bouton de la télécommande [013] = bouton de la télécommande [014] = bouton de la télécommande Option [1] : activation de la sortie PGM 1 Option [2] : activation de la sortie PGM 2 Option [3] : activation de la sortie PGM 3 Option [4] : activation de la sortie PGM 4 Se référer à la section [401] à [432]
[021] to [024]	Régler les sorties PGM sous verrouillée ou avec un délai de sortie PGM [021] = sortie PGM 1; [024] = sortie PGM 4 Option [0] : verrouillée Option [1] : 1 seconde Option [2] : 5 secondes (par défaut) Option [3] : 10 secondes Option [4] : 20 secondes Option [5] : 40 secondes Option [6] : 60 secondes Option [7] : 2 minutes Option [8] : 4 minutes
[001]	Option [1] : ON = longueur du code d'accès à 6 chiffres (par défaut) OFF = longueur du code d'accès à 4 chiffres Option [2] : ON = alarme de panique active ou désactive la sortie PGM et génère une panique OFF = alarme de panique active ou désactive la sortie PGM (par défaut : ON)
[002]	Option [0] : aucune sortie PGM lors d'une alarme de panique Option [1] : activation ou désac. de la sortie PGM 1 lors d'une alarme de panique Option [2] : activation ou désac. de la sortie PGM 2 lors d'une alarme de panique Option [3] : activation ou désac. de la sortie PGM 3 lors d'une alarme de panique (par défaut) Option [4] : activation ou désac. de la sortie PGM 4 lors d'une alarme de panique
[003]	Option [0] : aucun verrouillage du signal RF lors d'une alarme de panique (par défaut) Option [1] : verrouillage du signal RF pour 30 sec. lors d'une alarme de panique Option [2] : verrouillage du signal RF pour 60 sec. lors d'une alarme de panique Option [3] : verrouillage du signal RF pour 90 sec. lors d'une alarme de panique Option [4] : verrouillage du signal RF pour 120 sec. lors d'une alarme de panique

Utilisation du mode autonome

Le MG-RTX3 peut être utilisé comme en mode autonome. Les sections de programmation sont les mêmes que lorsqu'il est utilisé avec Esprit, à quelques exceptions près. En mode autonome, la section [001], options [1] et [2] n'affectent pas l'utilisation du système. Les avertisseurs individuels de panique ne servent que pour faire basculer les sorties PGM vers le MG-RTX3 en mode autonome. Les sections [301] à [332] n'ont pas besoin d'être programmées.

Tableau 5: Options d'armement de la télécommande [401] à [432], options [1] à [3]

Option [1]	Option [2]	Option [3]	Définition
Off	Off	Off	aucun armement ou désarmement
On	Off	Off	bouton = Armement régulier* (par défaut)
Off	On	Off	bouton = Armement régulier*
On	On	Off	bouton = Armement régulier* bouton = Armement régulier*
Off	Off	On	bouton = Armement forcé*
On	Off	On	bouton = Armement forcé* bouton = Armement partiel*
Off	On	On	bouton = Armement régulier* bouton = Armement partiel*
On	On	On	bouton = Armement partiel*

* Les boutons utilisés pour l'armement peuvent également servir au désarmement du système.

Installation Information

Tableau 6: Montage et connexion

Figure 3: Montage	
A	couvercle arrière
B	antennes : l'antenne verticale est l'antenne par défaut. Raccorder l'antenne horizontale pour améliorer la réception et la portée.
C	trous de montage de la carte de circuits imprimés (x 9)
D	agrafe de montage (x 4)
E	fente de câblage

Figure 4: Connexion et carte de circuits imprimés				
ERROR (rouge) :	indique un problème avec le module.			
BUS RX (vert) :	clignote lors de la réception d'information du panneau.			
BUS TX (rouge) :	clignote lors de la transmission d'information au panneau.			
RF RX (vert) :	clignote lors de la réception d'information d'un module sans fil.			
RF TX (jaune) :	clignote lors de la transmission d'information à un module sans fil.			
Affichage spécial (Digiplex EVO et Spectra SP seulement)				
F	BUS RX	BUS TX	Error	condition
	OFF	OFF	ON	combus court-circuité / aucune horloge / aucune date
	OFF	ON	ON	données erronées / adresse du combus invalide (trop de modules)
	ON	OFF	ON	utilisation future
	ON	ON	ON	lignes du combus inversées
			-----clignote	alimentation du combus trop faible
G	Raccorder à un 307USB et utiliser l'application de mise à jour locale du micrologiciel WinLoad afin d'effectuer la mise à jour du micrologiciel.			
H	Raccorder le PX8 à un port série. Consulter le manuel d'installation du PX8 pour plus de renseignements.			
I	Raccorder le PX8 à un port série. Consulter le manuel d'installation du PX8 pour plus de renseignements.			
H	Interrupteur de sécurité			
I	Programmation du Esprit : appuyer afin d'accéder au mode de programmation du mode Esprit.			
J	Réinitialisation du système : appuyer et maintenir le bouton de Programmation pendant 5 secondes, la DEL BUS RX clignote. Relâcher le bouton et appuyer de nouveau pendant que la DEL clignote pour réinitialiser le module à ses valeurs par défaut. Il est possible d'effectuer cette action à l'intérieur des 30 secondes suivant la mise sous tension du MG-RTX3.			
J	Raccorder le clavier à DEL Esprit 636/646 au connecteur « Programmation ».			
K	Si le courant excède 150mA aux sorties PGM1 ou PGM2, utiliser un relais. Raccorder la prise rouge du MG-RTX3 à la prise du relais rouge, et la prise de la sortie PGM (PGM1 ou PGM2) à la prise du relais noir.			
L	Raccorder les sorties PGM3 et PGM4 au bloc d'alimentation externe pour plus de courant. Un PS-817 est recommandé. Raccorder la sortie PGM N/O de la prise du bloc d'alimentation externe + connection. Raccorder le bloc d'alimentation - raccord du dispositif - raccord. Raccorder la prise COM de la sortie PGM au dispositif + raccord.			

Figure 3: Montage

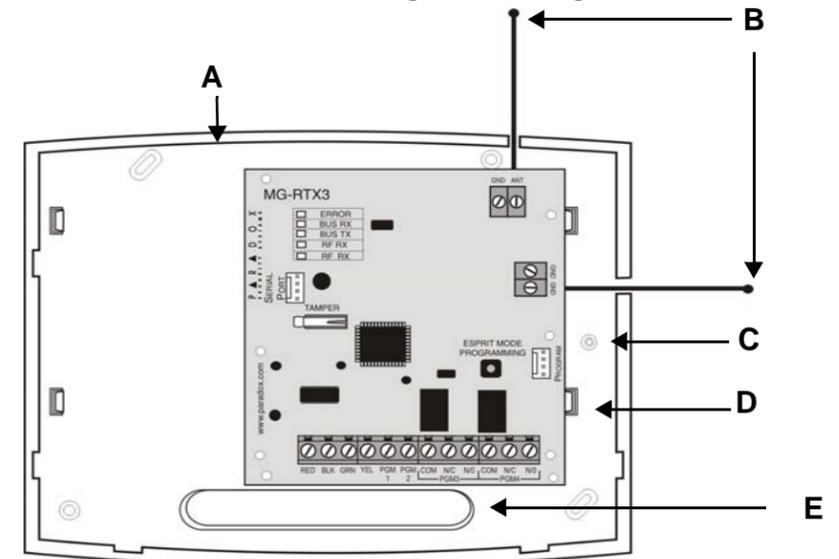
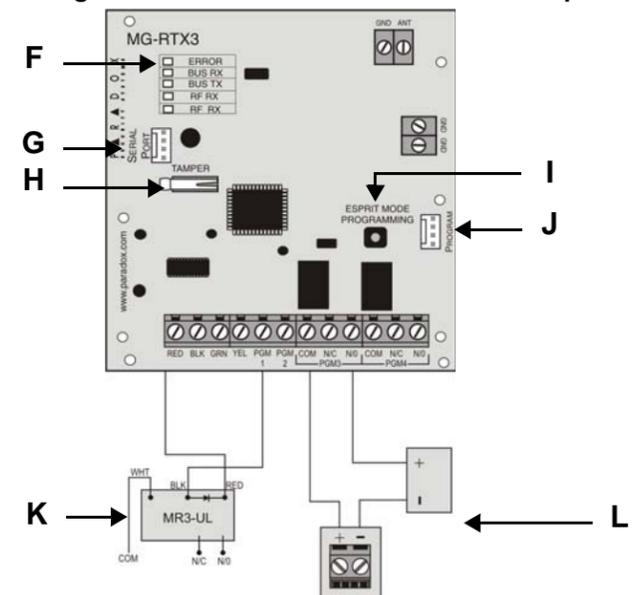


Figure 4: Connexion et carte de circuits imprimés



Spécifications techniques

Fréquence:	433 MHz ou 868 MHz
Sensibilité:	-120 dBm
Consommation de courant:	50 mA
Dimensions (sans antenne):	15 cm x 16 cm x 3 cm (6 po x 6,5 po x 1,1 po)
Température de fonctionnement:	0°C to 49°C (32°F à 120°F)
Sorties PGM:	PGM1 et PGM2 - sorties PGM du transistor 150 mA PGM PGM3 - de la sortie du relais C estimée à 5A/28 Vc.c., N.F./N.C. (PGM4 optionnelle)
Portée:	Se référer aux <i>Instructions</i> pour l'émetteur approprié
Autre:	Antenne bi-polaire; Correction de l'erreur d'algorithme
Approbatons:	Pour les renseignements les plus récents sur les approbations du produit, visiter le site Web au paradox.com

Garantie

Pour tous les renseignements sur la garantie de ce produit, se référer aux Déclarations sur les garanties restreintes qui se trouvent sur notre site Web au www.paradox.com/terms. L'utilisation de ce produit signifie l'acceptation des termes et conditions de la garantie.

© Systèmes de sécurité Paradox Ltée 2008. Tous droits réservés. Spécifications sujettes à changement sans préavis. Un ou plusieurs des brevets américains suivants peuvent s'appliquer: 7046142, 6215399, 6111256, 6104319, 5920259, 5886632, 5721542, 5287111, 5119069, 5077549 et RE39406 et autres. Des brevets canadiens et internationaux peuvent aussi s'appliquer.

Magellan est une marque de commerce ou une marque de commerce déposée de Systèmes de sécurité Paradox Ltée ou de ses sociétés affiliées au Canada, aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Pour les derniers renseignements sur l'approbation de ces produits, tels que UL et CE, veuillez visiter www.paradox.com.